

ملخص البحث

مطبعة الأولى، (٢٣/١٠/٢٠١٥)، ٢٠١٩، "تطبيق
 طريقة القواعد والترجمة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة
 القراءة للطلاب فصل التاسع في المدرسة المتوسطة
 الإسلامية نور الهدى مديني غاجه ديماك في السنة الدراسية
 ٢٠٢٠/٢٠١٩ (دراسة تحليلية). بحث عملي، قسم تعليم
 اللغة العربية، كلية التربية بالجمعة الإسلامية الحكومية بقدس.

الكلمات الأساسية: تطبيق طريقة القواعد والترجمة، مهارة
 القراءة تعليم اللغة العربية

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد عملية تنفيذ طريقة
 القواعد والترجمة لترقية مهارة القراءة، والقيود والحلول، وكذلك
 نتائج تقييم تطبيق طريقة القواعد والترجمة لطلاب الفصل التاسع
 في المدرسة الإسلامية نور الهدى مديني غاجه ديماك في السنة
 الدراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩.

هذا البحث يدخل الى البحث الميداني ويستخدم
 المدخل نوعي كطريقة لاكتشاف الظواهر وتحليل البيانات
 الموجودة. يستخدم الباحث أيضاً طريقة جمع البيانات عن طريق

إجراء المقابلات والملاحظة والتوثيق. يقوم الباحثون بالتحقق من صحة البيانات من خلال تقنيات لتوسيع المراقبة وزيادة المثابرة وتثليث البيانات.

نتائج هذه البحث إلى أنه في استخدام طريقة القواعد والترجمة، يتم التعامل مع الطلاب كمتعلمين للمواد الذين يشاركون بنشاط في ممارسات القراءة. يبدأ التعلم الفعال من بيئة تتمحور حول الطالب. القيود التي تواجهها هي عوامل من داخل الطلاب، والبيئة، والمواد والمناهج الدراسية، والأساليب، والمعلمين، والمرافق المحدودة والبنية التحتية لدعم التعلم. بينما يكون الحل في عملية التدريس والتعلم، يحاول المعلم قدر الإمكان توفير الحافز، وتوجيهه، وتحفيز أعضاء التعلم للطلاب لتحقيق أهداف التعلم، ودقة المعلم في استخدام طرق التعلم، ومعرفة نتائج تطبيق ترجمة طرق القواعد يمكن معرفة مستوى النجاح من خلال النظر في نتائج اختبارات الفصل الدراسي المتوسط والفريد للطلاب الجيدين جدًا بمتوسط درجات أعلى من (الحد الأدنى من معايير الاكتمال)

ABSTRAK

Muthi'atul Ula (1510210023), 2019, Penerapan Metode Gramatika-Tarjamah untuk Meningkatkan Kemampuan Qiraah Bahasa Arab Siswa Kelas IX di MTs. Nurul Huda Medini Gajah Demak Tahun Ajaran 2019/2020 (Studi Analisis).

Kata Kunci: Implementasi Metode Gramatika-Tarjamah, Kemampuan Qiraah Bahasa Arab

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui proses implementasi metode gramatika terjemah terhadap peningkatan kemampuan qiraah bahasa Arab, kendala-kendala dan solusinya serta hasil evaluasi dari implementasi metode gramatika terjemah terhadap siswa kelas IX di MTs. Nurul Huda Medini Gajah Demak Tahun Pelajaran 2019/2020.

Penelitian ini menggunakan penelitian lapangan dan menggunakan pendekatan kualitatif sebagai metode untuk mengetahui fenomena dan menganalisis data yang ada. Peneliti juga menggunakan metode pengumpulan data dengan wawancara, observasi, dan dokumentasi. Peneliti melaksanakan validasi data melalui teknik memperpanjang observasi, meningkatkan ketekunan dan triangulasi data.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dalam penggunaan metode gramatika terjemah, peserta didik diperlakukan sebagai subjek pembelajar yang secara aktif melakukan praktik-praktik membaca. Belajar yang efektif dimulai dari lingkungan yang berpusat pada peserta didik. kendala-kendala yang dihadapi adalah Faktor dari dalam diri siswa, lingkungan, materi dan kurikulum, metode, guru, terbatasnya sarana dan prasarana pendukung pembelajaran. Sedangkan solusinya adalah dalam proses belajar mengajar, guru berusaha semaksimal mungkin untuk memberikan motivasi, membimbing, dan member stimulus belajar bagi anak didik untuk mencapai tujuan pembelajaran, ketepatan guru dalam menggunakan metode pembelajaran, dan untuk mengetahui hasil penerapan metode *gramatika terjemah* dapat di ketahui tingkat keberhasilannya dengan cara melihat hasil ujian tengah semester dan ujian semester gasal siswa yang cukup baik dengan nilai rata-rata diatas KKM (Kriteria Ketuntasan Minimum)